

# TEI By Example

<TBE:eg>  
TEI  
By  
Example  
</TBE:eg>

## TEI by Example. Module 5

Edward Vanhoutte

Ron Van den Branden

Melissa Terras

---

Centre for Scholarly Editing and Document Studies (CTB) , Royal  
Academy of Dutch Language and Literature, Belgium, Gent, 9 July 2010

Last modified on: 2017-09-01

Licensed under a Creative Commons Attribution ShareAlike 3.0 License



---

## TABLE OF CONTENTS

1. Henrik Ibsen: <i>The Wild Duck</i> .....	1
2. Christopher Marlowe: <i>The Tragedie of Doctor Faustus (B text)</i> .....	9
3. Herman Melville: <i>Moby-Dick or, The Whale</i> .....	34
4. William Shakespeare: <i>Titus Andronicus</i> .....	37
5. Oscar Wilde: <i>The Importance of Being Earnest</i> .....	45



## Examples for Module 5: Drama

### 1. Henrik Ibsen: *The Wild Duck*

The following example is a fragment (the front matter, and pages 102 to 105, belonging to the fifth act) of Henrik Ibsen's play *The Wild Duck*, encoded and made available by the University of Virginia Library, for their Text Collection.

The text of the play is preceded by front matter, consisting of a title page, and a table of contents.

The body of the play (<body>) consists of 5 acts, in which no further scenes are discerned. Acts are encoded in <div1> elements, with an act value for their @type attributes. The first act is preceded by a character list, encoded in a separate <div1> element, of @type section. This character list is transcribed as part of the text's body, in the form of a simple <list>, with role names and descriptions as plain text inside <item> elements. Inside the same <div1> element, the cast list is followed by two paragraphs (<p>). As descriptions of global aspects of the play's settings, they could have been wrapped in a more expressive <set> element, were they transcribed as part of the text's <front> part (<set> is only allowed as a child element of <front>). Inside the acts, each speech is marked with <sp>, indicating the speaker as it occurs in the source (<speaker>), without formal reference to the character's 'definition' in the cast list. Stage instructions are encoded inside <stage>. The speeches are encoded as prose paragraphs (<p>). Note, however, how this encoding makes abstraction of physical lines: these are explicitly encoded using the <lb/> element.

Besides the regular drama elements, this fragment also contains one footnote, which is transcribed as

```
<note place="foot" xml:id="note5">
  <seg type="note-symbol">"Livslognen,"</seg>
  <p>literally "the life-lie."</p>
</note>
```

right before the corresponding page break (<pb/>). From this encoding it is not clear, however, whether this is a transcribed authorial annotation, or an annotation made by the editor; the @resp attribute could have avoided this confusion. Moreover, as it apparently concerns a translation, the contents of the note could have been encoded more semantically as a <term> - <gloss> pair. The note indicator in the running text is encoded as

```
<ref target="note5">*</ref>
```

where it occurs in the text.

```

<text xml:id="d1">
  <front xml:id="d2">
    <titlePage xml:id="d3">
      <pb/>
      <docTitle>
        <titlePart type="main"> THE WILD DUCK</lb/> THE LEAGUE OF YOUTH</lb/>
        ROSMERSHOLM</lb/> By HENRIK IBSEN</lb/></titlePart>
      </docTitle>
      <docImprint> BONI AND LIVERIGHT, INC.</lb/> PUBLISHERS — NEW YORK</lb/> Printed in</lb/>
      the United States of America</lb/></docImprint>
    </titlePage>
    <div1 type="contents" xml:id="d4">
      <head> CONTENTS</head>
      <list>
        <item> PAGE</item>
        <lb/>
        <item> THE WILD DUCK</item>
        <lb/>
        <item> ACT I..... 3</item>
        <lb/>
        <item> ACT II..... 24</item>
        <lb/>
        <item> ACT III..... 48</item>
        <lb/>
        <item> ACT IV..... 74</item>
        <lb/>
        <item> ACT V..... 98</item>
        <lb/>
        <item> THE LEAGUE OF YOUTH</item>
        <lb/>
        <item> ACT I..... 123</item>
        <lb/>
        <item> ACT II..... 148</item>
        <lb/>
        <item> ACT III..... 178</item>
        <lb/>
        <item> ACT IV..... 199</item>
        <lb/>
        <item> ACT V..... 227</item>
        <lb/>
        <item> ROSMERSHOLM</item>
        <lb/>

```

```

<item> ACT I..... 251</item>
<lb/>
<item> ACT II..... 278</item>
<lb/>
<item> ACT III..... 304</item>
<lb/>
<item> ACT IV..... 326</item>
<lb/>
</list>
</div1>
</front>
<body xml:id="d5">
  <div1 type="section" xml:id="d6">
    <pb n="2"/>
    <head>CHARACTERS</head>
    <list>
      <item>WERLE, a merchant, manufacturer, etc.</item>
      <lb/>
      <item>GREGERS WERLE, his son.</item>
      <lb/>
      <item>OLD EKDAL.</item>
      <lb/>
      <item>HIALMAR EKDAL, his son, a photographer.</item>
      <lb/>
      <item>GINA EKDAL, Hjalmar's wife.</item>
      <lb/>
      <item>HEDVIG, their daughter, a girl of fourteen.</item>
      <lb/>
      <item>MRS. SORBY, Werle's housekeeper.</item>
      <lb/>
      <item>RELLING, a doctor.</item>
      <lb/>
      <item>MOLVIK, student of theology.</item>
      <lb/>
      <item>GRABERG, Werle's bookkeeper.</item>
      <lb/>
      <item>PETTERSEN, Werle's servant.</item>
      <lb/>
      <item>JENSEN, a hired waiter.</item>
      <lb/>
      <item>A FLABBY GENTLEMAN.</item>
      <lb/>

```

```

<item>A THIN-HAIRED GENTLEMAN.</item>
<lb/>
<item>A SHORT-SIGHTED GENTLEMAN.</item>
<lb/>
<item>SIX OTHER GENTLEMEN, guests at Werle's dinner-party.</item>
<lb/>
<item>SEVERAL HIRED WAITERS.</item>
<lb/>
</list>
<p>The first act passes in WERLE'S house, the remaining acts at HJALMAR EKDAL'S. </p>
<p>Pronunciation of Names: GREGERS WERLE = Grayghers Verle; HJALMAR EKDAL = Yalmar
Aykdal; GINA = Cheena; GRABERG = Groberg; JENSEN = Yensen. </p>
</div1>
<!-- ... -->
<div1 type="act" n="5" xml:id="d11">
  <pb n="98"/>
  <head>ACT FIFTH</head>
  <!-- ... -->
  <sp>
    <speaker>Relling.</speaker>
    <p> Well, you see, I'm supposed to be a sort of a doctor — save the mark! I can't but give a hand to the
    poor sick folk who live under the same roof with me. <pb n="102"/></p>
  </sp>
  <sp>
    <speaker>Gregers.</speaker>
    <p> Oh, indeed! Hjalmar Ekdal is sick too, is he! </p>
  </sp>
  <sp>
    <speaker>Relling.</speaker>
    <p> Most people are, worse luck. </p>
  </sp>
  <sp>
    <speaker>Gregers.</speaker>
    <p> And what remedy are you applying in Hjalmar's case? </p>
  </sp>
  <sp>
    <speaker>Relling.</speaker>
    <p> My usual one. I am cultivating the life-illusion<ref target="note5">*</ref> in him. </p>
  </sp>
  <sp>
    <speaker>Gregers.</speaker>
    <p> Life-illusion? I didn't catch what you said. </p>
  </sp>

```



```

</sp>
<sp>
  <speaker>Relling.</speaker>
  <p> Yes, I said illusion. For illusion, you know, is the stimulating principle. </p>
</sp>
<sp>
  <speaker>Gregers.</speaker>
  <p> May I ask with what illusion Hialmar is inoculated? </p>
</sp>
<sp>
  <speaker>Relling.</speaker>
  <p> No, thank you; I don't betray professional secrets to quacksalvers. You would probably go and
  muddle his case still more than you have already. But my method is infallible. I have applied it to
  Molvik as well. I have made him "daemonic." That's the blister I have to put on his neck. </p>
</sp>
<sp>
  <speaker>Gregers.</speaker>
  <p> Is he not really daemonic then? </p>
</sp>
<sp>
  <speaker>Relling.</speaker>
  <p> What the devil do you mean by daemonic! It's only a piece of gibberish I've invented to keep up a
  spark of life in him. But for that, the poor harmless creature would have succumbed to self-contempt and
  despair many a long year ago. And then the old lieutenant! But he has hit upon his own cure, you see.
  </p>
</sp>
<sp>
  <speaker>Gregers.</speaker>
  <p> Lieutenant Ekdal? What of him? </p>
</sp>
<sp>
  <speaker>Relling.</speaker>
  <p> Just think of the old bear-hunter shutting himself up in that dark garret to shoot rabbits! I tell you
  there is not a happier sportsman in the world than that old man pottering about in there among all that
  rubbish. The four or five withered Christmas-trees he has saved up are the same to him as the whole
  great fresh Hoidal forest; the cock and the hens are big game-birds in the fir-tops; and the rabbits that
  flop about the garret floor are the bears *<note place="foot" xml:id="note5">
  <seg type="note-symbol">"Livslognen,"</seg>
  <p>literally "the life-lie."</p>
  </note><pb n="103"/> he has to battle with — the mighty hunter of the mountains! </p>
</sp>
<sp>

```

<speaker>Gregers.</speaker>  
 <p> Poor unfortunate old man! Yes; he has indeed had to narrow the ideals of his youth. </p>  
 </sp>  
 <sp>  
 <speaker>Relling.</speaker>  
 <p> While I think of it, Mr. Werle, junior — don't use that foreign word: ideals. We have the excellent native word: lies. </p>  
 </sp>  
 <sp>  
 <speaker>Gregers.</speaker>  
 <p> Do you think the two things are related? </p>  
 </sp>  
 <sp>  
 <speaker>Relling.</speaker>  
 <p> Yes, just about as closely as typhus and putrid fever. </p>  
 </sp>  
 <sp>  
 <speaker>Gregers.</speaker>  
 <p> Dr. Relling, I shall not give up the struggle until I have rescued Hialmar from your clutches! </p>  
 </sp>  
 <sp>  
 <speaker>Relling.</speaker>  
 <p> So much the worse for him. Rob the average man of his life-illusion, and you rob him of his happiness at the same stroke. <stage> (To HEDVIG, who comes in from the sitting-room.)</stage>  
 Well, little wild-duck-mother, I'm just going down to see whether papa is still lying meditating upon that wonderful invention of his.</p>  
 </sp>  
 <stage> [Goes out by passage door.</stage>  
 <sp>  
 <speaker>Gregers.</speaker>  
 <stage> (approaches HEDVIG).</stage>  
 <p> I can see by your face that you have not yet done it. </p>  
 </sp>  
 <sp>  
 <speaker>Hedvig.</speaker>  
 <p> What? Oh, that about the wild duck! No. </p>  
 </sp>  
 <sp>  
 <speaker>Gregers.</speaker>  
 <p> I suppose your courage failed when the time came. </p>  
 </sp>  
 <sp>

<speaker>Hedvig.</speaker>  
 <p> No, that wasn't it. But when I awoke this morning and remembered what we had been talking about, it seemed so strange. </p>  
 </sp>  
 <sp>  
 <speaker>Gregers.</speaker>  
 <p> Strange? </p>  
 </sp>  
 <sp>  
 <speaker>Hedvig.</speaker>  
 <p> Yes, I don't know — Yesterday evening, at the moment, I thought there was something so delightful about it; but since I have slept and thought of it again, it somehow doesn't seem worth while. </p>  
 </sp>  
 <sp>  
 <speaker>Gregers.</speaker>  
 <p> Ah, I thought you could not have grown up quite unharmed in this house. </p>  
 </sp>  
 <sp>  
 <speaker>Hedvig.</speaker>  
 <p> I don't care about that, if only father would come up — </p>  
 </sp>  
 <sp>  
 <speaker>Gregers.</speaker>  
 <p> Oh, if only your eyes had been opened to that <pb n="104"/> which gives life its value — if you possessed the true, joyous, fearless spirit of sacrifice, you would soon see how he would come up to you. — But I believe in you still, Hedvig.</p>  
 </sp>  
 <stage>  
 <p> [He goes out by the passage door. HEDVIG wanders about the room for a time; she is on the point of going into the kitchen when a knock is heard at the garret door. HEDVIG goes over and opens it a little; old EKDAL comes out; she pushes the door to again.</p>  
 </stage>  
 <sp>  
 <speaker>Ekdal.</speaker>  
 <p> H'm, it's not much fun to take one's morning walk alone. </p>  
 </sp>  
 <sp>  
 <speaker>Hedvig.</speaker>  
 <p> Wouldn't you like to go shooting, grandfather? </p>  
 </sp>  
 <sp>  
 <speaker>Ekdal.</speaker>

<p> It's not the weather for it to-day. It's so dark there, you can scarcely see where you're going. </p>  
 </sp>  
 <sp>  
 <speaker>Hedvig.</speaker>  
 <p> Do you never want to shoot anything besides the rabbits? </p>  
 </sp>  
 <sp>  
 <speaker>Ekdal.</speaker>  
 <p> Do you think the rabbits aren't good enough? </p>  
 </sp>  
 <sp>  
 <speaker>Hedvig.</speaker>  
 <p> Yes, but what about the wild duck? </p>  
 </sp>  
 <sp>  
 <speaker>Ekdal.</speaker>  
 <p> Ho-ho! are you afraid I shall shoot your wild duck? Never in the world. Never. </p>  
 </sp>  
 <sp>  
 <speaker>Hedvig.</speaker>  
 <p> No, I suppose you couldn't; they say it's very difficult to shoot wild ducks. </p>  
 </sp>  
 <sp>  
 <speaker>Ekdal.</speaker>  
 <p> Couldn't! Should rather think I could. </p>  
 </sp>  
 <sp>  
 <speaker>Hedvig.</speaker>  
 <p> How would you set about it, grandfather? — I don't mean with my wild duck, but with others? </p>  
 </sp>  
 <sp>  
 <speaker>Ekdal.</speaker>  
 <p> I should take care to shoot them in the breast, you know; that's the surest place. And then you must shoot against the feathers, you see — not the way of the feathers. </p>  
 </sp>  
 <sp>  
 <speaker>Hedvig.</speaker>  
 <p> Do they die then, grandfather? </p>  
 </sp>  
 <sp>  
 <speaker>Ekdal.</speaker>

```

    <p> Yes, they die right enough — when you shoot properly. — Well, I must go and brush up a bit. H'm
    — understand — h'm.</p>
  </sp>
  <stage> [Goes into his room.</stage>
  <stage>
    <p> [HEDVIG waits a little, glances towards the sitting-room door, goes over to the book-case,
    stands on tip-toe, takes the double-barrelled pistol down <pb n="105"/> from the shelf, and looks at
    it. GINA, with brush and duster, comes from the sitting-room. HEDVIG hastily lays down the pistol,
    unobserved.</p>
  </stage>
  <!-- ... -->
</div1>
</body>
</text>

```

1

## 2. Christopher Marlowe: *The Tragedie of Doctor Faustus* (B text)

The following example is a fragment (the front matter, scene 2 of the first act, and back matter) of Christopher Marlowe's *The Tragedie of Doctor Faustus* (B text), encoded and made available by the Perseus Digital Library.

The text of the play is preceded by front matter, consisting of a character list, and a prologue. The character list is encoded as a **<castList>** structure within a **<div>** container in the **<front>** part. The cast list mainly consists of loose descriptions of the roles' names (**<role>**) per character (**<castItem>**); some have a role description in **<roleDesc>**. The 'Sins' are grouped in a labeled **<castGroup>** element; another **<castGroup>** groups Charles, Darius, and Alexander without explicit label. The cast list is concluded by a list of minor characters, grouped in a **<castItem role="list">** element, which overrides this element's default `role` value for the **@type** attribute. The front matter is concluded with a prologue (**<prologue>**) consisting of 28 lines spoken by the Chorus.

The play is concluded by an 8 line **<epilogue>** (spoken by the Chorus), an **<epigraph>**, and trailing material in **<trailer>**. These are grouped in the **<back>** section.

The body of the play (**<body>**) consists of 20 scenes, grouped into 6 acts. Acts are encoded in **<div1>** elements, in which the scenes occur as **<div2>** elements. Each speech is marked with **<sp>**, indicating the speaker as it occurs in the source (**<speaker>**), as well as formally

.....

1 Based on a TEI P4 XML encoding of Ibsen, Henrik (1918). *The Wild Duck*. New York: Boni and Liveright, Inc.. Encoded and made available by the University of Virginia Library, Text Collection at <http://etext.lib.virginia.edu/toc/modeng/public/IbsWild.html>

---

(using the **@who** attribute). Stage instructions are encoded inside **<stage>**. Note how the first 10 speeches contain paragraphs (**<p>**), while the last 4 are made up of verse lines (**<l>**).

Finally, note how this text is analysed as any other text, resulting in the use of many common TEI elements (**<name>**, **<foreign>**, **<orig>/<reg>**, **<add>**,...). A system of **<milestone/>** elements is used to mark the page boundaries, while each visual line break is explicitly marked with a **<lb/>** element if it not coincides with a verse line.

2

.....

- 2 In this transcription, the **<join/>** element is used to group the lines of the play in alternative groups, thus overriding the structural organisation in speeches. Although the purpose of this alternative grouping is unknown to us, it could well be for analytical reasons. The **<join/>** element names the identification codes of the elements to be grouped as a whitespace separated list in the **@targets** attribute. The purpose of this element is to formally indicate elements that should be joined. The actual join is supposed to be performed in further processing (e.g. by means of [XSLT transformations](#)). For a detailed account of the use of **<join/>**, see the [TEI Guidelines, 16.7 Aggregation](#).

```

<text>
  <front>
    <div n="castlist" type="DramatisPersonae" org="uniform" sample="complete">
      <castList>
        <head>Dramatis Personae</head>
        <castItem type="role">
          <role xml:id="ch">Chorus</role>
        </castItem>
        <castItem type="role">
          <role xml:id="fau">Faustus</role>
        </castItem>
        <castItem type="role">
          <role xml:id="wag">Wagner</role>
        </castItem>
        <castItem type="role">
          <role xml:id="gang">Good Angel</role>
        </castItem>
        <castItem type="role">
          <role xml:id="bang">Bad Angel, </role>
          <roleDesc>(Spirit)</roleDesc>
        </castItem>
        <castItem type="role">
          <role xml:id="vald">Valdes</role>
        </castItem>
        <castItem type="role">
          <role xml:id="corn">Cornelius</role>
        </castItem>
        <castItem type="role">
          <role xml:id="sch1">First Scholar</role>
        </castItem>
        <castItem type="role">
          <role xml:id="sch2">Second Scholar</role>
        </castItem>
        <castItem type="role">
          <role xml:id="luc">Lucifer</role>
        </castItem>
        <castItem type="role">
          <role xml:id="meph">
            <choice>
              <orig>Mephostophilis</orig>
              <reg>Mephistophilis</reg>
            </choice>
          </role>
        </castItem>
      </castList>
    </div>
  </front>
</text>

```

```

    </role>
  </castItem>
  <castItem type="role">
    <role xml:id="rob">a Clown (Robin)</role>
  </castItem>
  <castItem type="role">
    <role xml:id="beel">Beelzebub</role>
  </castItem>
  <castGroup>
    <head>Sins</head>
    <castItem type="role">
      <role xml:id="pride">Pride</role>
    </castItem>
    <castItem type="role">
      <role xml:id="cov">Covetousness</role>
    </castItem>
    <castItem type="role">
      <role xml:id="envy">Envy</role>
    </castItem>
    <castItem type="role">
      <role xml:id="wrath">Wrath</role>
    </castItem>
    <castItem type="role">
      <role xml:id="glut">Gluttony</role>
    </castItem>
    <castItem type="role">
      <role xml:id="sloth">Sloth</role>
    </castItem>
    <castItem type="role">
      <role xml:id="lech">Lechery</role>
    </castItem>
  </castGroup>
  <castItem type="role"><role xml:id="dick">Dick</role>,
    <roleDesc>a clown</roleDesc>
  </castItem>
  <castItem type="role">
    <role xml:id="pope">The Pope</role>
    <roleDesc>(Adrian)</roleDesc>
  </castItem>
  <castItem type="role"><role xml:id="ray">Raymond</role>,
    <roleDesc>King of Hungary</roleDesc>
  </castItem>

```



```

<castItem type="role">
  <role xml:id="brun">Bruno</role>
</castItem>
<castItem type="role">
  <role xml:id="card1">First Cardinal</role>
  <roleDesc>(of France)</roleDesc>
</castItem>
<castItem type="role">
  <role xml:id="card2">Second Cardinal</role>
  <roleDesc>(of Padua)</roleDesc>
</castItem>
<castItem type="role">
  <role xml:id="bish">The Bishop</role>
  <roleDesc>(of Rheims)</roleDesc>
</castItem>
<castItem type="role">
  <role xml:id="fr">a Friar</role>
</castItem>
<castItem type="role">
  <role xml:id="vint">a Vintner</role>
</castItem>
<castItem type="role">
  <role xml:id="mart">Martino</role>
</castItem>
<castItem type="role">
  <role xml:id="fred">Frederick</role>
</castItem>
<castItem type="role">
  <role xml:id="ben">Benvolio</role>
</castItem>
<castItem type="role">
  <role xml:id="emp">The German Emperor</role>
</castItem>
<castItem type="role">
  <role xml:id="sax">Charles</role>
  <roleDesc>The Duke of Saxony</roleDesc>
</castItem>
<castGroup>
  <castItem type="role"><role n="mute">Darius</role>, </castItem>
  <castItem type="role"><role n="mute">Alexander</role>, </castItem>
  <castItem type="role">
    <role n="mute">his Paramour</role>
  </castItem>
</castGroup>

```

```

    </castItem>
  </castGroup>
  <castItem type="role">
    <role xml:id="sold1">1st Soldier</role>
  </castItem>
  <castItem type="role">
    <role xml:id="sold2">2nd Soldier</role>
  </castItem>
  <castItem type="role">
    <role xml:id="hc">a <choice>
      <orig>Horse-corser</orig>
      <reg>Horse-courser</reg>
    </choice></role>
  </castItem>
  <castItem type="role">
    <role xml:id="cart">a Carter</role>
  </castItem>
  <castItem type="role">
    <role xml:id="host">a Hostess</role>
  </castItem>
  <castItem type="role">
    <role xml:id="duke">The Duke of Vanholt</role>
  </castItem>
  <castItem type="role">
    <role xml:id=" Duch">his Duchess</role>
  </castItem>
  <castItem type="role">
    <role xml:id="serv">a Servant</role>
  </castItem>
  <castItem type="role">
    <role xml:id="sch3">Third Scholar</role>
  </castItem>
  <castItem type="role">
    <role n="mute">Helen</role>
    <roleDesc>(of Greece)</roleDesc>
  </castItem>
  <castItem type="role">
    <role xml:id="om">an Old Man</role>
    <role/>
  </castItem>
  <castItem type="list">Devils, Bishops, Monks, Friars, Attendants, Soldiers, and two Cupids.</castItem>
</castList>

```

```

</div>
<milestone unit="page"/>
<prologue n="prol.">
  <head>The <choice>
    <orig>Tragicall</orig>
    <reg>Tragical</reg>
  </choice> History of the Life and Death of <name type="char">Doctor Faustus</name> (1616)</head>
  <lb xml:id="I1"/>
  <stage type="entrance">Enter <name type="char">Chorus</name>.</stage>
  <sp who="ch">
    <l xml:id="I2">Not marching in the fields of <name rend="ital">
      <choice>
        <orig>Thrasimen</orig>
        <reg>Thrasimene</reg>
      </choice>
    </name>,</l>
    <l xml:id="I3">Where <name rend="ital">Mars</name> did mate the <choice>
      <orig>warlicke</orig>
      <reg>warlike</reg>
    </choice> <name rend="ital">Carthagens</name>,</l>
    <l xml:id="I4">Nor sporting in the dalliance of <choice>
      <orig>loue</orig>
      <reg>love</reg>
    </choice></l>
    <l xml:id="I5">In
      <choice>
        <orig>Courts</orig>
        <reg>courts</reg>
      </choice>
    of <choice>
      <orig>Kings</orig>
      <reg>kings</reg>
    </choice>,<reg> where state is
      <choice>
        <orig>ouer-turn'd</orig>
        <reg>overturnd</reg>
      </choice>
    <choice>
      <orig/>
      <reg>,</reg>
    </choice>
  </l>

```

```

<l xml:id="16">Nor in the <choice>
  <orig>pompe</orig>
  <reg>pomp</reg>
</choice> of proud audacious deeds,</l>
<l xml:id="17">Intends our Muse to vaunt his <choice>
  <orig>heauenly</orig>
  <reg>heavenly</reg>
</choice> verse<choice>
  <orig/>
  <reg>.</reg>
</choice></l>
<l xml:id="18">
  <choice>
    <orig>Onely</orig>
    <reg>Only</reg>
  </choice>
  this, <choice>
    <orig>Gentles</orig>
    <reg>gentles</reg>
  </choice>: we must now
  <choice>
    <orig>performe</orig>
    <reg>perform</reg>
  </choice>
</l>
<l xml:id="19">The
  <choice>
    <orig>forme</orig>
    <reg>form</reg>
  </choice>
  of
  <name rend="ital" type="char">Faustus</name>
  <choice>
    <orig/>
    <reg>'</reg>
  </choice>
  fortunes, good or bad<choice>
    <orig>,</orig>
    <reg>.</reg>
  </choice></l>
<l xml:id="110">And now to patient <choice>
  <orig>iudgements</orig>

```

```

    <reg>judgments</reg>
  </choice> we <choice>
    <orig>appeale</orig>
    <reg>appeal</reg>
  </choice>,</l>
<l xml:id="111">And <choice>
  <orig>speake</orig>
  <reg>speak</reg>
</choice> for <name rend="ital" type="char">Faustus</name> in his <choice>
  <orig>infancie</orig>
  <reg>infancy</reg>
</choice>.</l>
<l xml:id="112">Now is he <choice>
  <orig>borne</orig>
  <reg>born</reg>
</choice>, of parents base of <choice>
  <orig>stocke</orig>
  <reg>stock</reg>
</choice>,</l>
<l xml:id="113">In <name rend="ital">Germany</name>, within a
  <choice>
    <orig>Towne</orig>
    <reg>town</reg>
  </choice>
  <choice>
    <orig>cal'd</orig>
    <reg>called</reg>
  </choice>
  <name rend="ital">Rhodes</name>
  <choice>
    <orig>:</orig>
    <reg>.</reg>
  </choice>
</l>
<l xml:id="114">At riper <choice>
  <orig>yeares</orig>
  <reg>years</reg>
</choice> to <name rend="ital">Wittenberg</name> he went,</l>
<l xml:id="115">Whereas his kinsmen chiefly brought him
  <choice>
    <orig>vp</orig>
    <reg>up</reg>

```

```

    </choice>
    <choice>
      <orig>;</orig>
      <reg>.</reg>
    </choice>
  </l>
  <l xml:id="I16">So much he profits in <choice>
    <orig>Diuinitie</orig>
    <reg>divinity</reg>
  </choice>,</l>
  <l xml:id="I17">That shortly he was <choice>
    <orig>grac'd</orig>
    <reg>graced</reg>
  </choice> with <choice>
    <orig>Doctors</orig>
    <reg>Doctor's</reg>
  </choice> name,</l>
  <l xml:id="I18">Excelling all, and sweetly can dispute</l>
  <l xml:id="I19">In
    <choice>
      <orig>th'heauenly</orig>
      <reg>th'heavenly</reg>
    </choice>
  matters of
  <hi rend="ital">
    <choice>
      <orig>Theologie</orig>
      <reg>theology</reg>
    </choice>
  </hi>
  <choice>
    <orig>,</orig>
    <reg>.</reg>
  </choice>
</l>
  <l xml:id="I20">Till <choice>
    <orig>swolne</orig>
    <reg>swoll'n</reg>
  </choice> with cunning<choice>
    <orig>,</orig>
    <reg></reg>
  </choice> of a <choice>

```

```

    <orig>selfe</orig>
    <reg>self</reg>
  </choice> conceit,</l>
<l xml:id="I21">His waxen wings did mount <choice>
  <orig>aboue</orig>
  <reg>above</reg>
</choice> his reach</l>
<l xml:id="I22">And melting,
  <choice>
    <orig>heauens</orig>
    <reg>heavens</reg>
  </choice>
  <choice>
    <orig>conspir'd</orig>
    <reg>conspired</reg>
  </choice>
his
  <choice>
    <orig>ouer-throw</orig>
    <reg>overthrow</reg>
  </choice>
  <choice>
    <orig>:</orig>
    <reg>,</reg>
  </choice>
</l>
<l xml:id="I23">For falling to a <choice>
  <orig>diuellish</orig>
  <reg>devilish</reg>
</choice> exercise,</l>
<l xml:id="I24">And gluttred now with <choice>
  <orig>learnings</orig>
  <reg>learning's</reg>
</choice> golden gifts,</l>
<l xml:id="I25">He
  <choice>
    <orig>surfets</orig>
    <reg>surfeits</reg>
  </choice>
  <choice>
    <orig>vpon</orig>
    <reg>upon</reg>

```

```

        </choice>
    cursed
    <choice>
        <orig>Necromancie</orig>
        <reg>necromancy</reg>
    </choice>
    <choice>
        <orig>:</orig>
        <reg>.</reg>
    </choice>
</l>
<l xml:id="I26">Nothing so sweet as <choice>
    <orig>Magicke</orig>
    <reg>magic</reg>
</choice> is to him;</l>
<l xml:id="I27">Which he <choice>
    <orig>preferres</orig>
    <reg>prefers</reg>
</choice> before his chiefest <choice>
    <orig>blisse</orig>
    <reg>bliss</reg>
</choice>,</l>
<l xml:id="I28">And this the man that in his study sits<choice>
    <orig>/>
    <reg>.</reg>
</choice></l>
<join targets="I1 I2 I3 I4 I5 I6 I7 I8 I9 I10 I11 I12 I13 I14 I15 I16 I17 I18 I19 I20 I21 I22 I23 I24 I25 I26
I27 I28" scope="root" xml:id="b0"/>
</sp>
</prologue>
</front>
<milestone unit="page"/>
<body>
    <div1 n="1" type="act" org="uniform" sample="complete">
        <!-- ... -->
        <div2 n="2" type="scene" org="uniform" sample="complete">
            <lb xml:id="I189"/>
            <stage type="entrance">Enter two <name type="char">
                <choice>
                    <orig>Schollers</orig>
                    <reg>Scholars</reg>
                </choice>
            </name>
        </stage>
    </div2>
    </div1>

```



```

</name>.</stage>
<sp who="sch1">
  <speaker>1. <choice>
    <orig>Sch.</orig>
    <reg>Scholar</reg>
  </choice></speaker>
  <p><lb xml:id="I190"/>I wonder what's become of
    <name rend="ital" type="char">Faustus</name>
  that was wont <lb xml:id="I191"/>To make our
    <choice>
      <orig>schooles</orig>
      <reg>schools</reg>
    </choice>
  ring, with
    <foreign xml:lang="la">sic probo.</foreign>
  <stage type="entrance">Enter <name type="char">
    <choice>
      <orig>Wag</orig>
      <reg>Wagner</reg>
    </choice>
  </name>.</stage>
</p>
</sp>
<sp who="sch2">
  <lb xml:id="I192"/>
  <speaker>2. <choice>
    <orig>Sch.</orig>
    <reg>Scholar</reg>
  </choice></speaker>
  <p>That shall we presently know, here comes his boy.</p>
</sp>
<sp who="sch1">
  <lb xml:id="I193"/>
  <speaker>1. <choice>
    <orig>Sch.</orig>
    <reg>Scholar</reg>
  </choice></speaker>
  <p>How now<choice>
    <orig>
    <reg>,</reg>
  </choice>
  <choice>

```

```

        <orig>sirra</orig>
        <reg>sirrah</reg>
    </choice>
    <choice>
        <orig>,</orig>
        <reg>!</reg>
    </choice>
    <choice>
        <orig>wherets</orig>
        <reg>Where's</reg>
    </choice>
thy <choice>
    <orig>Maister</orig>
    <reg>master</reg>
</choice>?</p>
</sp>
<sp who="wag">
    <lb xml:id="1194"/>
    <speaker>
        <choice>
            <orig>Wag.</orig>
            <reg>Wagner</reg>
        </choice>
    </speaker>
    <p>God in <choice>
        <orig>heauen</orig>
        <reg>heaven</reg>
    </choice> <choice>
        <orig>knowes</orig>
        <reg>knows</reg>
    </choice>.</p>
</sp>
<sp who="sch2">
    <lb xml:id="1195"/>
    <speaker>2. <choice>
        <orig>Sch.</orig>
        <reg>Scholar</reg>
    </choice></speaker>
    <p>Why dost not thou know then<choice>
        <orig>!</orig>
        <reg>?</reg>
    </choice></p>

```

```

</sp>
<sp who="wag">
  <lb xml:id="1196"/>
  <speaker>
    <choice>
      <orig>Wag.</orig>
      <reg>Wagner</reg>
    </choice>
  </speaker>
  <p>Yes, I know, but that <choice>
    <orig>followes</orig>
    <reg>follows</reg>
  </choice> not.</p>
</sp>
<sp who="sch2">
  <lb xml:id="1197"/>
  <speaker>2. <choice>
    <orig>Sch.</orig>
    <reg>Scholar</reg>
  </choice></speaker>
  <p>Go to<choice>
    <orig></orig>
    <reg>,</reg>
  </choice>
  <choice>
    <orig>sirra</orig>
    <reg>sirrah</reg>
  </choice>
  <choice>
    <orig>,</orig>
    <reg>;</reg>
  </choice>
  <choice>
    <orig>leau</orig>
    <reg>leave</reg>
  </choice>
  your
  <choice>
    <orig>iesting</orig>
    <reg>jesting</reg>
  </choice>
  <choice>

```

```

        <orig>,</orig>
        <reg/>
    </choice>
    <choice>
        <orig>&</orig>
        <reg>and</reg>
    </choice>
    tell
    <choice>
        <orig>vs</orig>
        <reg>us</reg>
    </choice>
    where he is.</p>
</sp>
<sp who="wag">
    <lb xml:id="1198"/>
    <speaker>
        <choice>
            <orig>Wag.</orig>
            <reg>Wagner</reg>
        </choice>
    </speaker>
    <p>That
        <choice>
            <orig>followes</orig>
            <reg>follows</reg>
        </choice>
    not by force of argument, which <lb xml:id="1199"/>you, being <hi rend="ital">
        <choice>
            <orig>Licentiats</orig>
            <reg>licentiates</reg>
        </choice>
    </hi>, should stand
        <choice>
            <orig>vpon</orig>
            <reg>upon</reg>
        </choice>
        <choice>
            <orig>,</orig>
            <reg>.</reg>
        </choice>
    <choice>

```

```

        <orig>therefore</orig>
        <reg>Therefore</reg>
    </choice>
    <choice>
        <orig/>
        <reg>,</reg>
    </choice>
    acknow- <lb xml:id="I200"/>ledge your <choice>
        <orig>errour</orig>
        <reg>error</reg>
    </choice>, and be <choice>
        <orig>attentiu</orig>
        <reg>attentive</reg>
    </choice>.</p>
</sp>
<join targets="I132 I133 I134 I135 I136 I137 I138 I139 I140 I141 I142 I143 I144 I145 I146 I147 I148
I149 I150 I151 I152 I153 I154 I155 I156 I157 I158 I159 I160 I161 I162 I163 I164 I165 I166 I167 I168
I169 I170 I171 I172 I173 I174 I175 I176 I177 I178 I179 I180 I181 I182 I183 I184 I185 I186 I187 I188
I189 I190 I191 I192 I193 I194 I195 I196 I197 I198 I199 I200" scope="root" xml:id="b6"/>
<sp who="sch2">
    <lb xml:id="I201"/>
    <speaker>2. <choice>
        <orig>Sch.</orig>
        <reg>Scholar</reg>
    </choice></speaker>
    <p>Then you will not tell <choice>
        <orig>vs</orig>
        <reg>us</reg>
    </choice>?</p>
</sp>
<sp who="wag">
    <lb xml:id="I202"/>
    <speaker>
        <choice>
            <orig>Wag.</orig>
            <reg>Wagner</reg>
        </choice>
    </speaker>
    <p>You are <choice>
        <orig>deceiu'd</orig>
        <reg>deceived</reg>
    </choice>, for I will tell you<choice>

```

```

    <orig>:</orig>
    <reg>.</reg>
  </choice>
  <choice>
    <orig>yet</orig>
    <reg>Yet</reg>
  </choice>
  if you <lb xml:id="I203"/>were not dunces, you would
  <choice>
    <orig>neuer</orig>
    <reg>never</reg>
  </choice>
  <choice>
    <orig>aske</orig>
    <reg>ask</reg>
  </choice>
  me such a question<choice>
    <orig>:</orig>
    <reg>.</reg>
  </choice> <lb xml:id="I204"/>For is he not <foreign xml:lang="la">Corpus naturale</foreign>?
  <choice>
    <orig>and</orig>
    <reg>And</reg>
  </choice>
  is not that <foreign xml:lang="la">
  <choice>
    <orig>Mobile</orig>
    <reg>mobile</reg>
  </choice>
  </foreign>? Then <lb xml:id="I205"/>wherefore should you
  <choice>
    <orig>aske</orig>
    <reg>ask</reg>
  </choice>
  me such a question? But that I <lb xml:id="I206"/>am by nature <choice>
    <orig>flegmatique</orig>
    <reg>phlegmatic</reg>
  </choice>, slow to wrath,
  <choice>
    <orig>&</orig>
    <reg>and</reg>
  </choice>

```

prone to  
 <choice>  
 <orig>letcherie</orig>  
 <reg>lechery</reg>  
 </choice>  
 <lb xml:id="l207"/>(to  
 <choice>  
 <orig>loue</orig>  
 <reg>love</reg>  
 </choice>  
 I would say) it were not for you to come within for-  
 <lb xml:id="l208"/>  
 <choice>  
 <orig>tie</orig>  
 <reg>ty</reg>  
 </choice>  
 foot of the place of execution, although I do not doubt but <lb xml:id="l209"/>to see you both  
 <choice>  
 <orig>hang'd</orig>  
 <reg>hanged</reg>  
 </choice>  
 the next <choice>  
 <orig>Sessions</orig>  
 <reg>sessions</reg>  
 </choice>. Thus<choice>  
 <orig>  
 <reg>,</reg>  
 </choice>  
 <choice>  
 <orig>haing</orig>  
 <reg>having</reg>  
 </choice>  
 tri-  
 <lb xml:id="l210"/>  
 <choice>  
 <orig>umpht</orig>  
 <reg>umphed</reg>  
 </choice>  
 <choice>  
 <orig>ouer</orig>  
 <reg>over</reg>  
 </choice>

you, I will set my countenance like a <choice>  
   <orig>Precision</orig>  
   <reg>precision</reg>  
 </choice>, <lb xml:id="I211"/>and begin to  
   <choice>  
     <orig>speake</orig>  
     <reg>speak</reg>  
   </choice>  
 thus:  
   <choice>  
     <orig>Truely</orig>  
     <reg>truly</reg>  
   </choice>  
 my  
   <choice>  
     <orig>deere</orig>  
     <reg>dear</reg>  
   </choice>  
 brethren, my  
   <choice>  
     <orig>Mr</orig>  
     <reg>master</reg>  
   </choice>  
   <choice>  
     <orig>.</orig>  
     <reg></reg>  
   </choice>  
 <lb xml:id="I212"/>is within at dinner, with  
   <name rend="ital" type="char">Valdes</name>  
 and <name rend="ital" type="char">Cornelius</name>, as this wine, <lb xml:id="I213"/>if it could  
   <choice>  
     <orig>speake</orig>  
     <reg>speak</reg>  
   </choice>, would  
   <choice>  
     <orig>informe</orig>  
     <reg>inform</reg>  
   </choice>  
 your  
   <choice>  
     <orig>Worships</orig>  
     <reg>worships</reg>



```

</choice>
<choice>
  <orig>:</orig>
  <reg>.</reg>
</choice>
<choice>
  <orig>and</orig>
  <reg>And</reg>
</choice>
so <lb xml:id="l214"/>the Lord
<choice>
  <orig>blesse</orig>
  <reg>bless</reg>
</choice>
you,
<choice>
  <orig>preserue</orig>
  <reg>preserve</reg>
</choice>
you, and
<choice>
  <orig>keepe</orig>
  <reg>keep</reg>
</choice>
you, my
<choice>
  <orig>deere</orig>
  <reg>dear</reg>
</choice>
<lb xml:id="l215"/>brethren.
  <stage type="exit">Exit.</stage>
</p>
</sp>
<sp who="sch1">
  <speaker>1. <choice>
    <orig>Sch.</orig>
    <reg>Scholar</reg>
  </choice></speaker>
  <l xml:id="l216">O <name rend="ital" type="char">Faustus</name>, then I <choice>
    <orig>feare</orig>
    <reg>fear</reg>
  </choice> <choice>

```

```

    <orig>yt</orig>
    <reg>it</reg>
  </choice> which I <choice>
    <orig>haue</orig>
    <reg>have</reg>
  </choice> long suspected:</l>
  <l xml:id="l217">That thou art <choice>
    <orig>falne</orig>
    <reg>fallen</reg>
  </choice> into that damned <choice>
    <orig>Art</orig>
    <reg>art</reg>
  </choice></l>
  <l xml:id="l218">For which they two are infamous through the world.</l>
</sp>
<sp who="sch2">
  <speaker>2. <choice>
    <orig>Sch.</orig>
    <reg>Scholar</reg>
  </choice></speaker>
  <l xml:id="l219">Were he a stranger, not <choice>
    <orig>allyed</orig>
    <reg>allayed</reg>
  </choice> to me,</l>
  <l xml:id="l220">The danger of his
    <choice>
      <orig>soule</orig>
      <reg>soul</reg>
    </choice>
  would make me
    <choice>
      <orig>mourne</orig>
      <reg>mourn</reg>
    </choice>
    <choice>
      <orig>:</orig>
      <reg>.</reg>
    </choice>
  </l>
  <l xml:id="l221">But come, let
    <choice>
      <orig>vs</orig>

```

```

        <reg>us</reg>
    </choice>
    go, and
    <choice>
        <orig>informe</orig>
        <reg>inform</reg>
    </choice>
    the
    <hi rend="ital">Rector</hi>
    <choice>
        <orig>:</orig>
        <reg>.</reg>
    </choice>
</l>
<l xml:id="l222">It may be his <choice>
    <orig>graue</orig>
    <reg>grave</reg>
</choice> <choice>
    <orig>counsell</orig>
    <reg>counsel</reg>
</choice> may <choice>
    <orig>reclaime</orig>
    <reg>reclaim</reg>
</choice> him.</l>
</sp>
<sp who="sch1">
    <speaker>1. <choice>
        <orig>Sch.</orig>
        <reg>Scholar</reg>
    </choice></speaker>
    <l xml:id="l223">I <choice>
        <orig>feare</orig>
        <reg>fear</reg>
    </choice> me, nothing will <choice>
        <orig>reclaime</orig>
        <reg>reclaim</reg>
    </choice> him now.</l>
</sp>
<sp who="sch2">
    <speaker>2. <choice>
        <orig>Sch.</orig>
        <reg>Scholar</reg>

```

```

    </choice></speaker>
    <l xml:id="I224">Yet let <choice>
      <orig>vs</orig>
      <reg>us</reg>
    </choice> see what we can do. <stage type="exit">Exeunt.</stage></l>
  </sp>
</div2>
<!-- ... -->
</div1>
<!-- ... -->
</body>
<back>
  <epilogue n="epil.">
    <lb xml:id="I2113"/>
    <stage type="entrance">Enter <name type="char">Chorus</name>.</stage>
    <sp who="ch">
      <l xml:id="I2114">Cut is the branch that might <choice>
        <orig>haue</orig>
        <reg>have</reg>
      </choice> <choice>
        <orig>growne</orig>
        <reg>grown</reg>
      </choice> full straight</l>
      <l xml:id="I2115">And burned is
        <name rend="ital">
          <choice>
            <orig>Apollo's</orig>
            <reg>Apollo</reg>
          </choice>
        </name>
        <choice>
          <orig></orig>
          <reg>'s</reg>
        </choice>
        <choice>
          <orig>Lawrell</orig>
          <reg>laurel</reg>
        </choice>
      bough<choice>
        <orig>,</orig>
        <reg></reg>
      </choice></l>
    </sp>
  </back>

```

```

<l xml:id="I2116">That <choice>
  <orig>some time</orig>
  <reg>sometime</reg>
</choice> grew within this learned man<choice>
  <orig>,</orig>
  <reg>.</reg>
</choice></l>
<l xml:id="I2117"><name rend="ital" type="char">Faustus</name> is gone<choice>
  <orig>,</orig>
  <reg>;</reg>
</choice> regard his hellish fall,</l>
<l xml:id="I2118">Whose <choice>
  <orig>fiendfull</orig>
  <reg>fiendful</reg>
</choice> fortune may exhort the wise</l>
<l xml:id="I2119">
  <choice>
    <orig>Onely</orig>
    <reg>Only</reg>
  </choice>
to wonder at
  <choice>
    <orig>vnlawfull</orig>
    <reg>unlawful</reg>
  </choice>
things<choice>
  <orig>:</orig>
  <reg>,</reg>
</choice></l>
<l xml:id="I2120">Whose <choice>
  <orig>deepnesse</orig>
  <reg>deepness</reg>
</choice> doth <choice>
  <orig>intice</orig>
  <reg>entice</reg>
</choice> such forward wits<choice>
  <orig>,</orig>
  <reg></reg>
</choice></l>
<l xml:id="I2121">To practice more <choice>
  <orig>then</orig>
  <reg>than</reg>

```

```

    </choice> <choice>
      <orig>heauenly</orig>
      <reg>heavenly</reg>
    </choice> power permits.</l>
  </sp>
  <join targets="I2113 I2114 I2115 I2116 I2117 I2118 I2119 I2120 I2121" scope="root" xml:id="b74"/>
  <join targets="I2083 I2084 I2085 I2086 I2087 I2088 I2089 I2090 I2091 I2092 I2093 I2094 I2095 I2096
I2097 I2098 I2099 I2100 I2101 I2102 I2103 I2104 I2105 I2106 I2107 I2108 I2109 I2110 I2111 I2112 I2113
I2114 I2115 I2116 I2117 I2118 I2119 I2120 I2121" scope="root" xml:id="bb33"/>
</epilogue>
<epigraph>
  <p>
    <lb xml:id="I2122"/>
    <foreign xml:lang="la">Terminat hora diem,<choice>
      <orig>Terminat</orig>
      <reg>terminat</reg>
    </choice> <choice>
      <orig>Author</orig>
      <reg>auctor</reg>
    </choice> opus.</foreign>
  </p>
</epigraph>
<trailer>
  <lb xml:id="I2123"/>
  <foreign xml:lang="la">FINIS.</foreign>
</trailer>
</back>
</text>

```

3

### 3. Herman Melville: *Moby-Dick or, The Whale*

This example features the first two pages of chapter 40 of Herman Melville's novel *Moby Dick*:

.....

3 Based on a TEI P4 XML encoding of Marlowe, Christopher (1616). *The Tragedie of Doctor Faustus*. Encoded and made available by the Perseus Digital Library. Available online at <http://www.perseus.tufts.edu/hopper/text?doc=Perseus:text:1999.03.0011>

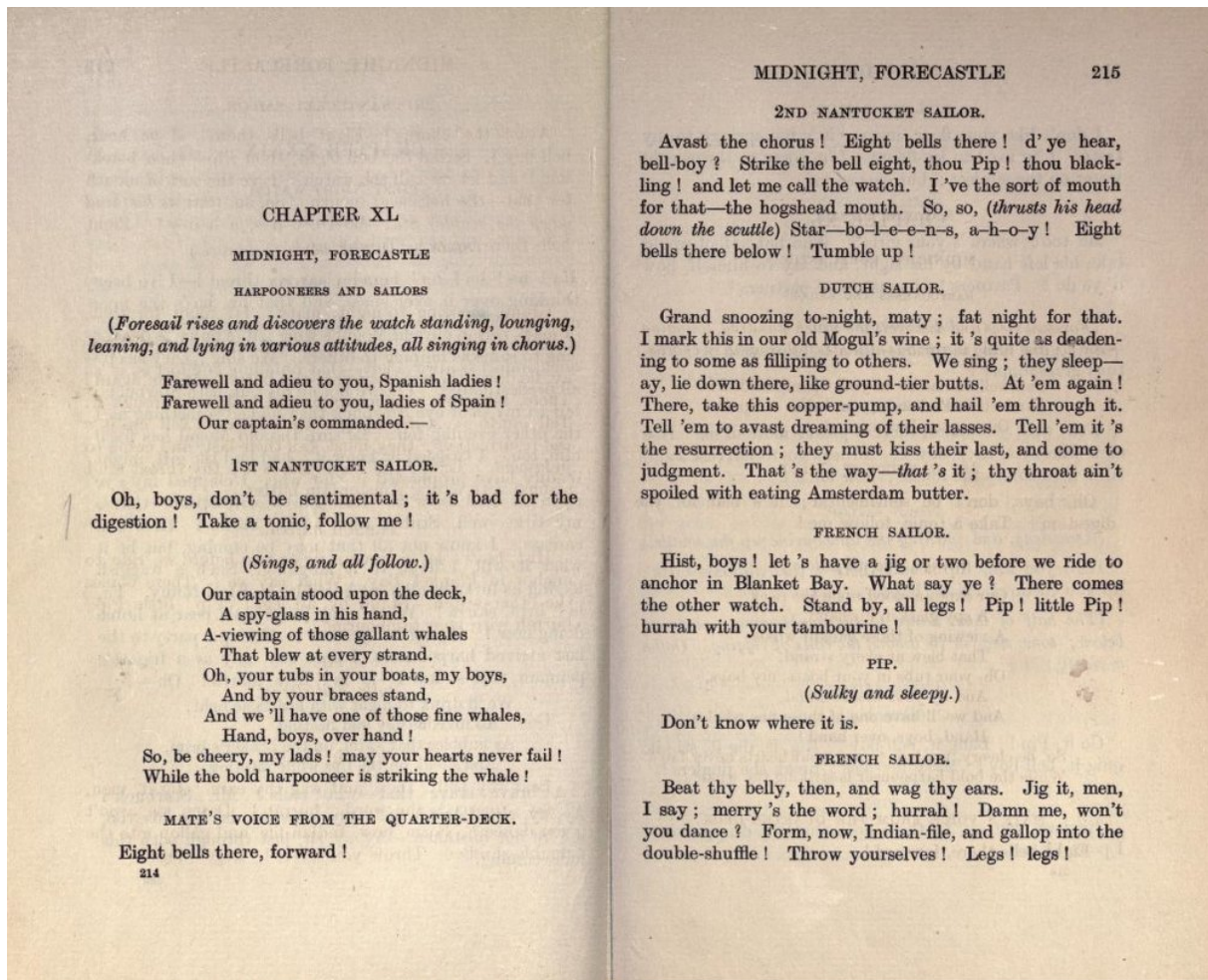


Fig. 1.

This example nicely illustrates a mixture of different genres. The main structure is a novel, divided in chapters, most of which consist of narrative paragraphs. However, this chapter (recognisable as such by the heading "Chapter XL"), has the form of embedded drama, with speeches (<sp>), containing indications of the speaking characters (<speaker>) and the speech contents. Moreover, some of the speeches of this drama fragment consist of prose paragraphs (<p>), while others are expressed in verse lines (<l>). The second speech on p. 214 even mixes paragraphs and verse lines. Note, also, how stage directions (<stage>) occur between speaker indications and speech contents. The first speech of p. 215 contains an embedded stage direction.

Of course, the main structure of this text will have the form of a novel, consisting of chapter text divisions, without any traditional drama front matter (such as cast lists, epilogues, etc.).

```

<div type="chapter">
  <pb n="214"/>
  <head>CHAPTER XL</head>
  <head>Midnight, Forecastle</head>
  <sp>
    <speaker>Harpooneers and sailors</speaker>
    <stage>(Foresail rises and discovers the watch standing, lounging, leaning, and lying in various attitudes, all
    singing in chorus.)</stage>
    <l>Farewell and adieu to you, Spanish ladies!</l>
    <l>Farewell and adieu to you, ladies of Spain!</l>
    <l>Our captain's commanded.--</l>
  </sp>
  <sp>
    <speaker>1st Nantucket sailor.</speaker>
    <p>Oh, boys, don't be sentimental; it's bad for the digestion! Take a tonic, follow me!</p>
    <stage>(Sings, and all follow)</stage>
    <l>Our captain stood upon the deck,</l>
    <l>A spy-glass in his hand,</l>
    <l>A-viewing of those gallant whales</l>
    <l>That blew at every strand.</l>
    <l>Oh, your tubs in your boats, my boys,</l>
    <l>And by your braces stand,</l>
    <l>And we'll have one of those fine whales,</l>
    <l>Hand, boys, over hand!</l>
    <l>So, be cheery, my lads! may your hearts never fail!</l>
    <l>While the bold harpooneer is striking the whale!</l>
  </sp>
  <sp>
    <speaker>Mate's voice from the quarter-deck.</speaker>
    <p>Eight bells there, forward!</p>
  </sp>
  <pb n="215"/>
  <sp>
    <speaker>2nd Nantucket sailor.</speaker>
    <p>Avast the chorus! Eight bells there! d'ye hear, bell-boy? Strike the bell eight, thou Pip! thou blackling!
    and let me call the watch. I've the sort of mouth for that--the hogshead mouth. So, so, <stage>(thrusts his head
    down the scuttle,)</stage> Star-bo-l-e-e-n-s, a-h-o-y! Eight bells there below! Tumble up!</p>
  </sp>
  <sp>
    <speaker>Dutch sailor.</speaker>
    <p>Grand snoozing to-night, maty; fat night for that. I mark this in our old Mogul's wine; it's quite
    as deadening to some as filliping to others. We sing; they sleep--ay, lie down there, like ground-tier
  
```



```

butts. At 'em again! There, take this copper-pump, and hail 'em through it. Tell 'em to avast dreaming
of their lasses. Tell 'em it's the resurrection; they must kiss their last, and come to judgment. That's the
way--<emph>that</emph>'s it; thy throat ain't spoiled with eating Amsterdam butter.</p>
</sp>
<sp>
<speaker>French sailor.</speaker>
<p>Hist, boys! let's have a jig or two before we ride to anchor in Blanket Bay. What say ye? There comes the
other watch. Stand by all legs! Pip! little Pip! hurrah with your tambourine!</p>
</sp>
<sp>
<speaker>Pip.</speaker>
<stage>(Sulky and sleepy.)</stage>
<p>Don't know where it is.</p>
</sp>
<sp>
<speaker>French sailor.</speaker>
<p>Beat thy belly, then, and wag thy ears. Jig it, men, I say; merry's the word; hurrah! Damn me, won't you
dance? Form, now, Indian-file, and gallop into the double-shuffle? Throw yourselves! Legs! legs!</p>
</sp>
<pb n="216"/>
<!-- ... -->
</div>

```

4

#### 4. William Shakespeare: *Titus Andronicus*

The following example is a fragment (the front matter, and scene 2 of the second act) of William Shakespeare's *Titus Andronicus*, encoded and made available by the Perseus Digital Library.

The text of the play is preceded by front matter, consisting of a character list, and a prologue. The character list is encoded as a `<castList>` structure within a `<div1>` container in the `<front>` part. The cast list consists of `<castItem>` elements, listing the roles (`<role>`) with their description (`<roleDesc>`). Each role is identified with the `@xml:id` attribute. Three named groups of characters are grouped into `<castGroup>` elements; one nameless group of minor characters is listed as `<castItem type="list">`. Note, how in the latter type of lists, both `<role>` and `<roleDesc>` are used a bit indiscriminate at first sight (e.g.: both `<roleDesc>Romans</roleDesc>` and `<role xml:id="tit-11">Goths and Romans</role>` occur).

.....

- 4 TBE crafted example encoding of Melville, Herman, *Moby-Dick or, The Whale* London, Bombay, Sidney 1922. p. 214-215.. Based on the facsimile edition made available by the Internet Archive at <http://www.archive.org/details/mobydickorwhale01melvuoft>.

On second sight, however, `<role>` appears to be used for all speaking characters, receiving an `@xml:id` attribute. The front matter is concluded with a prologue (`<prologue>`) consisting of 28 lines spoken by the Chorus. The cast list is succeeded by a general description of the setting in which the action takes place, in the `<set>` element.

The body of the play (`<body>`) consists of 14 scenes, grouped into 5 acts. Acts are encoded in `<div1>` elements, in which the scenes occur as `<div2>` elements. Each speech is marked with `<sp>`, indicating the speaker as it occurs in the source (`<speaker>`), as well as formally (using the `@who` attribute). Stage instructions are encoded inside `<stage>`. The speeches are encoded as verse lines (`<l>`) Note, however, how this encoding makes abstraction of physical lines: these are explicitly encoded using the `<lb/>` element.

5

.....

5 Note, how the `<lb/>` elements in this example make use of the `@ed` (edition) attribute, for indicating the specific edition in which the specific line breaks occur. For an explanation of this feature, see the [TEI Guidelines, 3.10.3 Milestone Elements](#).

```

<text>
  <front>
    <div1 type="act" n="cast" org="uniform" sample="complete">
      <head>DRAMATIS PERSONÆ</head>
      <castList>
        <castItem type="role">
          <role xml:id="tit-22">SATURNINUS</role>
          <roleDesc>son to the late Emperor of Rome and afterwards declared Emperor</roleDesc>
        </castItem>
        <castItem type="role">
          <role xml:id="tit-4">BASSIANUS</role>
          <roleDesc>brother to Saturninus; in love with Lavinia</roleDesc>
        </castItem>
        <castItem type="role">
          <role xml:id="tit-25">TITUS ANDRONICUS</role>
          <roleDesc>a noble Roman general against the Goths</roleDesc>
        </castItem>
        <castItem type="role">
          <role xml:id="tit-15">MARCUS ANDRONICUS</role>
          <roleDesc>tribune of the people and brother to Titus</roleDesc>
        </castItem>
        <castGroup>
          <head rend="braced">sons to Titus Andronicus.</head>
          <castItem type="role">
            <role xml:id="tit-13">LUCIUS</role>
          </castItem>
          <castItem type="role">
            <role xml:id="tit-21">QUINTUS</role>
          </castItem>
          <castItem type="role">
            <role xml:id="tit-16">MARTIUS</role>
          </castItem>
          <castItem type="role">
            <role xml:id="tit-18">MUTIUS</role>
          </castItem>
        </castGroup>
        <castItem type="role">
          <role xml:id="tit-14">YOUNG Lucius</role>
          <roleDesc>a boy, son to Lucius</roleDesc>
        </castItem>
        <castItem type="role">
          <role xml:id="tit-20">PUBLIUS</role>

```

```

    <roleDesc>son to Marcus the Tribune</roleDesc>
  </castItem>
</castGroup>
<castGroup>
  <head rend="braced"> kinsmen to Titus.</head>
  <castItem type="role">
    <role>SEMPRONIUS</role>
  </castItem>
  <castItem type="role">
    <role>CAIUS</role>
  </castItem>
  <castItem type="role">
    <role>VALENTINE</role>
  </castItem>
</castGroup>
<castItem type="role"/>
<castItem type="role">
  <role xml:id="tit-2">AEMILIUS</role>
  <roleDesc>a noble Roman</roleDesc>
</castItem>
<castGroup>
  <head rend="braced"> sons to Tamora.</head>
  <castItem type="role">
    <role>ALARBUS</role>
  </castItem>
  <castItem type="role">
    <role xml:id="tit-10">DEMETRIUS</role>
  </castItem>
  <castItem type="role">
    <role xml:id="tit-8">CHIRON</role>
  </castItem>
</castGroup>
<castItem type="role">
  <role xml:id="tit-1">AARON</role>
  <roleDesc>a Moor, beloved by Tamora</roleDesc>
</castItem>
<castItem type="list">
  <role xml:id="tit-7">A Captain</role>
  <role xml:id="tit-26">Tribune</role>
  <role xml:id="tit-17">Messenger</role>
  and
  <role xml:id="tit-9">Clown</role>
  <roleDesc>Romans</roleDesc>

```

```

</castItem>
<castItem type="list">
  <role xml:id="tit-11">Goths and Romans</role>
</castItem>
<castItem type="role">
  <role xml:id="tit-24">TAMORA</role>
  <roleDesc>Queen of the Goths</roleDesc>
</castItem>
<castItem type="role">
  <role xml:id="tit-12">LAVINIA</role>
  <roleDesc>daughter to Titus Andronicus</roleDesc>
</castItem>
<castItem type="role">
  <role xml:id="tit-19">A Nurse</role>
</castItem>
<castItem type="list">
  <roleDesc>Senators</roleDesc>
  <roleDesc> Tribunes</roleDesc>
  <roleDesc> Officers</roleDesc>
  <roleDesc> Soldiers</roleDesc>
  <roleDesc>and Attendants</roleDesc>
</castItem>
<castItem type="role"/>
</castList>
</div1>
<set>
  <p>Scene: Rome, and the country near it.</p>
</set>
</front>
<body>
  <div1 n="2" type="act" org="uniform" sample="complete">
    <!-- ... -->
    <div2 n="2" type="scene" org="uniform" sample="complete">
      <head>SCENE II</head>
      <stage type="setting"> A forest near Rome. Horns and cry of hounds heard. </stage>
      <lb n="699" ed="F1"/>
      <stage type="entrance">Enter TITUS ANDRONICUS, <lb n="700" ed="F1"/>with Hunters, etc.,
      MARCUS, LUCIUS, QUINTUS, and MARTIUS.</stage>
      <lb ed="G"/>
      <lb n="701" ed="F1"/>
      <sp who="tit-25">
        <speaker>Tit.</speaker>

```

```

<I>The hunt is up, the morn is bright and grey,
  <lb ed="G"/>
  <lb n="702" ed="F1"/>
</I>
<I>The fields are fragrant and the woods are green:
  <lb ed="G"/>
  <lb n="703" ed="F1"/>
</I>
<I>Uncouple here and let us make a bay
  <lb ed="G"/>
  <lb n="704" ed="F1"/>
</I>
<I>And wake the emperor and his lovely bride
  <lb ed="G"/>
  <lb n="705" ed="F1"/>
</I>
<I>And rouse the prince and ring a hunter's peal,
  <lb ed="G"/>
  <lb n="706" ed="F1"/>
</I>
<I>That all the court may echo with the noise.
  <lb ed="G"/>
  <lb n="707" ed="F1"/>
</I>
<I>Sons, let it be your charge, as it is ours,
  <lb ed="G"/>
  <lb n="708" ed="F1"/>
</I>
<I>To attend the emperor's person carefully:
  <lb ed="G"/>
  <lb n="709" ed="F1"/>
</I>
<I>I have been troubled in my sleep this night,
  <lb ed="G"/>
  <lb n="710" ed="F1"/>
</I>
<I>But dawning day new comfort hath inspired.
  <lb n="711" ed="F1"/>
  <stage>A cry of hounds, and horns winded in a peal.</stage>
  <lb n="712" ed="F1"/>
  <lb n="713" ed="F1"/>

```

```

<stage type="entrance">Enter SATURNINUS, TAMORA, BASSIANUS, LAVINIA,
DEMETRIUS, CHIRON, <lb n="714" ed="F1"/>and Attendants.</stage>
<lb n="11" ed="G"/>
<lb n="715" ed="F1"/>
</l>
<l>Many good morrows to your majesty;
<lb ed="G"/>
<lb n="716" ed="F1"/>
</l>
<l>Madam, to you as many and as good:
<lb ed="G"/>
<lb n="717" ed="F1"/>
</l>
<l>I promised your grace a hunter's peal.
<lb ed="G"/>
<lb n="718" ed="F1"/>
</l>
</sp>
<sp who="tit-22">
<speaker>Sat.</speaker>
<l>And you have rung it lustily, my lord;
<lb ed="G"/>
<lb n="719" ed="F1"/>
</l>
<l>Somewhat too early for new-married ladies.
<lb ed="G"/>
<lb n="720" ed="F1"/>
</l>
</sp>
<sp who="tit-4">
<speaker>Bas.</speaker>
<l>Lavinia, how say you?
<lb ed="G"/>
<lb n="721" ed="F1"/>
</l>
</sp>
<sp who="tit-12">
<speaker>Lav.</speaker>
<l>I say, no;
<lb ed="G"/>
<lb n="722" ed="F1"/>
</l>

```

```

<I>I have been broad awake two hours and more.
  <lb ed="G"/>
  <lb n="723" ed="F1"/>
</I>
</sp>
<sp who="tit-22">
  <speaker>Sat.</speaker>
  <I>Come on, then; horse and chariots let us have,
    <lb ed="G"/>
    <lb n="724" ed="F1"/>
  </I>
  <I>And to our sport. <stage>To Tamora</stage>Madam, now shall ye see
    <lb ed="G"/>
    <lb n="725" ed="F1"/>
  </I>
  <I>Our Roman hunting.
    <lb n="20" ed="G"/>
    <lb n="726" ed="F1"/>
  </I>
</sp>
<sp who="tit-15">
  <speaker>Marc.</speaker>
  <I>I have dogs, my lord,
    <lb ed="G"/>
    <lb n="727" ed="F1"/>
  </I>
  <I>Will rouse the proudest panther in the chase,
    <lb ed="G"/>
    <lb n="728" ed="F1"/>
  </I>
  <I>And climb the highest promontory top.
    <lb ed="G"/>
    <lb n="729" ed="F1"/>
  </I>
</sp>
<sp who="tit-25">
  <speaker>Tit.</speaker>
  <I>And I have horse will follow where the game
    <lb ed="G"/>
    <lb n="730" ed="F1"/>
  </I>
  <I>Makes way, and run like swallows o'er the plain.

```



```

        <lb ed="G"/>
        <lb n="731" ed="F1"/>
    </l>
</sp>
<sp who="tit-10">
    <speaker>Dem.</speaker>
    <l>Chiron, we hunt not, we, with horse nor hound,
        <lb ed="G"/>
        <lb n="732" ed="F1"/>
    </l>
    <l>But hope to pluck a dainty doe to ground. <stage>Exeunt.</stage> </l>
</sp>
</div2>
<!-- ... -->
</div1>
<!-- ... -->
</body>
</text>

```

6

### 5. Oscar Wilde: *The Importance of Being Earnest*

This example features a fragment (the front matter and first page) of Oscar Wilde's *The Importance of Being Earnest*, a play in three acts. In this transcription, no further scenes are discerned within the acts.

.....

6 Based on a TEI P4 XML encoding of Shakespeare, William. *Titus Andronicus*. Encoded and made available by the Perseus Digital Library. Available online at <http://www.perseus.tufts.edu/hopper/text?doc=Perseus:text:1999.03.0037>

```

<text>
  <front>
    <div type="dramatisPersonae" org="uniform" sample="complete" part="N">
      <head>THE PERSONS OF THE PLAY:</head>
      <list type="maleParts">
        <item>John Worthing, J.P.</item>
        <item>Algernon Moncrieff</item>
        <item>Rev. Canon Chasuble, D.D.</item>
        <item>Merriman, <emph>Butler</emph></item>
        <item>Lane, <emph>Manservant</emph></item>
      </list>
      <list type="femaleParts">
        <item>Lady Bracknell</item>
        <item>Hon. Gwendolen Fairfax</item>
        <item>Cecily Cardew</item>
        <item>Miss Prism, <emph>Governess</emph></item>
      </list>
    </div>
    <div type="sceneList" org="uniform" sample="complete" part="N">
      <head>THE SCENES OF THE PLAY:</head>
      <stage>
        <list type="simple">
          <item>Act I. Algernon Moncrieff's Flat in Half-Moon Street, W.</item>
          <item>Act II. The Garden at the Manor House, Woolton.</item>
          <item>Act III. Drawing-room at the Manor House, Woolton.</item>
        </list>
      </stage>
      <stage type="time">TIME: <emph>The Present</emph></stage>
    </div>
  </front>
  <body>
    <div1 type="play" org="uniform" sample="complete" part="N">
      <head>The Importance of Being Earnest</head>
      <pb n="451"/>
      <div2 n="1" type="act" org="uniform" sample="complete" part="N">
        <head>FIRST ACT</head>
        <stage type="setting"> Scene <view>
          <emph>Morning-room in Algernon's flat in Half-Moon Street. The room is luxuriously and artistically furnished. The sound of a piano is heard in the adjoining room.</emph>
          <emph>Lane is arranging afternoon tea on the table, and after the music has ceased, Algernon enters.</emph>
        </view> </stage>
      </div2>
    </div1>
  </body>

```

```

<sp>
  <speaker>Algernon.</speaker>
  <p>Did you hear what I was playing, Lane?</p>
</sp>
<sp>
  <speaker>Lane.</speaker>
  <p>I didn't think it polite to listen, sir.</p>
</sp>
<sp>
  <speaker>Algernon.</speaker>
  <p>I'm sorry for that, for your sake. I don't play accurately—anyone can play accurately—but I play with wonderful expression. As far as the piano is concerned sentiment is my <foreign xml:lang="fr">forte</foreign>. I keep science for Life.</p>
</sp>
<sp>
  <speaker>Lane.</speaker>
  <p>Yes, sir.</p>
</sp>
<sp>
  <speaker>Algernon.</speaker>
  <p>And, speaking of the science of Life, have you got the cucumber sandwiches cut for Lady Bracknell?</p>
</sp>
<sp>
  <speaker>Lane.</speaker>
  <p>Yes, sir.</p>
  <stage>[<emph>Hands them on a salver.</emph>]</stage>
</sp>
<sp>
  <speaker>Algernon.</speaker>
  <p><stage>[<emph>Inspects them, takes two, and sits down on the sofa.</emph>]</stage> Oh! ... by the way, Lane, I see from your book that on Thursday night, when Lord Shoreman and Mr. Worthing were dining with me, eight bottles of champagne are entered as having been consumed.</p>
</sp>
<sp>
  <speaker>Lane.</speaker>
  <p>Yes, sir; eight bottles and a pint.</p>
</sp>
<sp>
  <speaker>Algernon.</speaker>
  <p>Why is it that at a bachelor's establishment the servants invariably drink the champagne? I ask merely for information.</p>

```

```

</sp>
<sp>
  <speaker>Lane.</speaker>
  <p>I attribute it to the superior quality of the wine, sir. I have often observed that in married
  households the champagne is rarely of a first-rate brand.</p>
</sp>
<sp>
  <speaker>Algernon.</speaker>
  <p>Good Heavens! Is marriage so demoralizing as that?</p>
</sp>
<sp>
  <speaker>Lane.</speaker>
  <p>I believe it <emph>is</emph> a very pleasant state, sir. I have had very little experience
  of it myself up to the present. I have only been married once. That was in consequence of a
  misunderstanding between myself and a young person.</p>
</sp>
<sp>
  <speaker>Algernon.</speaker>
  <p><stage>[<emph>Languidly.</emph>]</stage> I don't know that I am much interested in your
  family life, Lane.</p>
</sp>
<sp>
  <speaker>Lane.</speaker>
  <p>No, sir; it is not a very interesting subject. I never think of it myself.</p>
</sp>
<pb n="452"/>
<!-- ... -->
</div2>
</div1>
</body>
</text>

```

The actual text is preceded by a character list and a list of the scenes, both encoded as **<div>** elements inside the **<front>** part of the **<text>**, with appropriate values for their **@type** attributes. The character list is encoded as a plain **<list>** structure, containing plain **<item>** elements for the characters (divided into sublists of male and female characters). Role descriptions are encoded with **<emph>** elements. Whereas the specialised **<castList>**, **<castGroup>** and **<castItem>**, **<role>**, and **<roleDesc>** elements could have been used, this is a perfectly legal (though less semantically rich) interpretation and application of the TEI elements. The scenes are listed in a **<stage>** element, which is a bit more controversial, as the TEI Guidelines make a clear distinction between the **<stage>** element (stage directions in or in between speeches) and **<set>** ("a description of the setting, time, locale, appearance, etc., of the

action of a play, typically found in the front matter of a printed performance text (not a stage direction)") elements. Because it is wrapped inside a `<div>` structure, this is valid TEI, but the encoding could probably be improved to:

```

<front>
  <set>
    <head>THE SCENES OF THE PLAY:</head>
    <list type="simple">
      <item>Act I. Algernon Moncrieff's Flat in Half-Moon Street, W.</item>
      <item>Act II. The Garden at the Manor House, Woolton.</item>
      <item>Act III. Drawing-room at the Manor House, Woolton.</item>
    </list>
  </set>
  <set>TIME: <emph>The Present</emph></set>
</front>

```

The play itself is encoded as a `<div1>` level text division, in which each act is wrapped in a `<div2>` element. Inside the speeches (`<sp>`), the speakers are transcribed as `<speaker>`, and the speech as prose paragraphs (`<p>`). Stage directions (`<stage>`) occur between and in the speeches. Note how at the beginning of the act, the `<view>` element is used inside a stage direction, to describe the visual aspects of the setting. This is probably a liberal interpretation of the semantics of this element, which is more geared to "the visual context of some part of a screen play", viz. the description of what's on a screen. The `<view>` element doesn't seem strictly necessary here: a `<stage type="setting">` would probably convey the same information.

7

.....

7 Based on a TEI P3 SGML encoding of Wilde, Oscar, *The Importance of Being Earnest*. Encoded and made available by CELT: Corpus of Electronic Texts: a project of University College, Cork. Available online at <ftp://ftp.ucc.ie/pub/celt/texts/E850003.002.sgml>.